

Antena 3
(1 mai – 30 mai 2011)

Post	Data, ora	Emisiunea, autorul greșelii	Greșeala	Forma corectă	Explicația greșelii
Antena 3	1.V, 11.01	News Magazine, reporter	„Da, a început slujba. Ea este susținută de Preafericitul...”	<i>Da, a început slujba. Ea este ținută de Preafericitul</i>	Stilistică: Verbul <i>a susține</i> este inadecvat stilistic în acest context (se poate spune <i>a susține o conferință/ o prelegere</i> , dar <i>a ține o slujbă</i>).
Antena 3	1.V, 12.47	Știri, voce	„Claudia [Rotariu]”	<i>Claudia [Rot<u>a</u>riu]</i>	Pronunțare: Accentuare greșită, pe sufix, a substantivului nume propriu, derivat din substantivul comun <i>rotar</i> .
Antena 3	1.V, 22.35	Sinteza zilei, ecran	„mult bun gust ”	<i>mult bun-gust</i>	Grafie: Conform DOOM 2005, substantivul se scrie corect cu cratimă (<i>bunul-gust</i> , <i>bunului-gust</i> , dar <i>bunul său gust</i>).
Antena 3	1.V, 21.50	Sinteza zilei, burtieră	„ Obama omorât și aruncat în mare?”	<i>Osama omorât și aruncat în mare?</i>	Greșeala flagrantă de conținut: În locul șefului organizației teroriste, Osama Bin Laden, apare numele președintelui american. Greșeala este corectată la 21.52 și este amintită și de moderator în cursul emisiunii.
Antena 3	2.V, 15.02	Esențial, subtitrare	„Statele Unite au lasat o operațiune”	<i>Statele Unite au lansat o operațiune</i>	Grafie: Neglijență de tehnoredactare.
Antena 3	3.V, 15.02	Esențial, burtieră	„Amplasarea scutului va costa 400 milioane dolari ”	<i>Amplasarea scutului va costa 400 de milioane de dolari</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.

Antena 3	3.V, 15.01	<i>Esențial, burtieră</i>	„La Deveselu a existat o bază militară desființată în 2002”	<i>La Deveselu a existat o bază militară desființată în 2002</i>	Grafie: Verbul <i>a desființa</i> se scrie cu doi <i>i</i> .
Antena 3	3.V, 10.10	<i>Previziunile zilei, prezentator</i>	„Eu unul nu am îndoială că Osama bin Laden este mort, ceea ce am îndoială este data acestei fotografii. Că Hilary Clinton era îngrozită, eu aş putea să mai îmi imaginez încă două sute de situații în care Hilary Clinton ar sta cu mâna la gură și șocată.”	<i>Eu unul nu mă îndoiesc de faptul că Osama bin Laden este mort, dar mă îndoiesc de data acestei fotografii. eu aş putea să îmi mai imaginez</i>	Sintaxă: Exprimare greoaie, nefirească. Sintaxă: Topica greșită a semiadverbului <i>mai</i> .
Antena 3	3.V, 10.17	<i>Previziunile zilei, prezentatoare</i>	„Cine ar putea fi posibili succesorii”	<i>Cine sunt posibili succesorii</i> <i>Cine ar putea fi succesorii</i>	Semantică: Pleonasm.
Antena 3	3.V, 10.34, 10.46	<i>Previziunile zilei, crawl</i>	„vorbește”	<i>vorbește</i>	Grafie: Greșeală de tehnoredactare.
Antena 3	4.V, 10.05	<i>Previziunile zilei, prezentator</i>	„ăsta-i sistemul care trebuie să-l avem ”	<i>ăsta-i sistemul pe care trebuie să-l avem</i>	Sintaxă: Pronumele relativ-interogativ <i>care</i> cu rol de complement direct trebuie să fie precedat de prepoziția <i>pe</i> .
Antena 3	4.V, 10.18	<i>Previziunile zilei, voce</i>	„Trimiteți-ne și nouă mesajele pe care i le adresați premierului”	<i>Trîmiteți-ne</i>	Pronunțare: Greșeală de accentuare a verbului la modul imperativ.
Antena 3	4.V, 10.19	<i>Previziunile zilei, reporter</i>	„Noua prognoză a BNR pentru finele acestui an este de maxim 4%”	<i>maximum 4%</i>	Lexic: Forma corectă a adverbului este <i>maximum</i> .
Antena 3	9.V, 20.11	<i>Știrea zilei, prezentatoare</i>	„ minim 5 ani”	<i>minimum 5 ani</i>	Morfologie: Forma <i>minim</i> are utilizare adjectivală, iar <i>minimum</i> , utilizare adverbială.
Antena 3	10.V, 16.39	<i>Esențial, burtieră</i>	„asistent social spitalul Gr. Alexandrescu”	<i>asistent social la spitalul Gr. Alexandrescu</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
Antena 3	10.V,	<i>Sinteza zilei,</i>	„discurs Emil Boc”	<i>discursul lui Emil Boc</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor

3	21.57	ecran			sintactice.
Antena 3	11.V, 16.08	<i>Esențial</i> , burtieră	„voluntar Asociația ADOR”	<i>voluntar la Asociația ADOR</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
Antena 3	12.V, 15.00	<i>Esențial</i> , subtitrare	„Nu fii nesimțit!”	<i>Nu fi nesimțit!</i>	Morfologie: Forma de imperativ singular negativ se formează de la infinitivul verbului: <i>a fi – nu fi!</i>
Antena 3	12.V, 17.36	<i>100 de minute</i> , Corina Crăciun	„au venit sau cel puțin sunt așteptați peste 2000 de persoane”	<i>au venit sau cel puțin sunt așteptate peste 2000 de persoane</i>	Sintaxă: Dezacord în gen.
Antena 3	12.V, 17.37	<i>100 de minute</i> , Corina Crăciun	„Regele Mihai, Alteța Sa , împreună cu Principele și Principesa au ieșit [...]”	<i>Regele Mihai, Majestatea Sa, împreună cu Principele și Principesa au ieșit [...]</i>	Stilistică: Formula de adresare corectă în cazul unui rege este <i>Majestate</i> , iar în cazul unui prinț, <i>Alteță</i> .
Antena 3	13.V, 15.03	<i>Esențial</i> , subtitrare	„Mamă dacă te apuci de așa ceva, eu aici te las.”	<i>Mamă, dacă te apuci de așa ceva, eu aici te las.</i>	Punctuație: Cuvântul în vocativ se izolează prin virgulă de restul enunțului..
Antena 3	13.V, 15.52	<i>Esențial</i> , ecran	„ Cine va e câștigătorul în opinia alegătorilor PDL”	<i>Cine va fi câștigătorul în opinia alegătorilor PDL</i>	Grafie: Neglijență de tehnoredactare.
Antena 3	13.V, 16.07	<i>Esențial</i> , ecran	„redactor șef”	<i>redactor-șef</i>	Grafie: Sustantivele compuse cu <i>șef</i> se scriu cu cratimă.
Antena 3	14.V, 19.23	<i>Exces de putere</i> , crawl	„în finală turneului”	<i>în finala turneului</i>	Grafie: Neglijență de tehnoredactare.
Antena 3	15.V, 21.10	<i>În premieră</i> , ecran	„duce-ți-vă naibii!”	<i>duceți-vă naibii!</i>	Grafie, morfologie: Desinența de persoană a verbului este interpretată greșit ca un clitic pronominal și este despărțită prin cratimă.
Antena 3	15.V, 22.27, 22.36	<i>Sinteza zilei</i> , ecran	„nu 900.000 de voturi, ci 1.000.000.000 ” (transcrierea unui fragment din declarația ministrului de externe); corectat	<i>nu 100.000 de voturi, ci 1.000.000</i>	Semantică: Inexactitate de conținut.

			ulterior cu „nu 900.000 de voturi, ci 1.000.000”		
Antena 3	17.V, 22.06	<i>Sinteza zilei, crawl</i>	„3,7 milioane euro”	<i>3,7 milioane de euro</i>	Sintaxă: Absența prepoziției <i>de</i> .
Antena 3	17.V, 22.07	<i>Sinteza zilei, bandă News alert</i>	„Catalin Chelu”	<i>Cătălin Chelu</i>	Grafie: Absența diacriticelor.
Antena 3	17.V, 23.05	<i>Sinteza zilei, bandă News alert</i>	„angajată în funcția consilier Oficiul pentru IMM-uri”	<i>angajată în funcția de consilier</i>	Sintaxă: Absența prepoziției <i>de</i> .
Antena 3	18.V, 10.09	<i>Previziunile zilei, burtieră</i>	„propietara locuinței”	<i>proprietara locuinței</i>	Grafie: Neglijență de tehnoredactare.
Antena 3	18.V, 10.12	<i>Previziunile zilei, prezentator</i>	„o zonă foarte închisă din punct de vedere al reacțiilor”	<i>o zonă foarte închisă din punctul de vedere al reacțiilor</i>	Sintaxă: Când locuțiunea prepozițională <i>din punct(ul) de vedere</i> este urmată de un nominal în genitiv, substantivul <i>punct</i> din trebuie să fie însoțit de articolul definit.
Antena 3	18.V, 10.13	<i>Previziunile zilei, burtieră</i>	„purtător de cuvânt Poliția Capitalei”	<i>purtător de cuvânt, Poliția Capitalei purtătorul de cuvânt al Poliției Capitalei</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
Antena 3	18.V, 16.07	<i>Esențial, voce</i>	„rămân în continuare dispăruți”	<i>rămân dispăruți sunt în continuare</i>	Semantică: Pleonasm.
Antena 3	19.V, 15.24	<i>Esențial, burtieră</i>	„Băsescu: Nu e nevoie de referendum”	<i>Băsescu: Nu e nevoie de referendum</i>	Grafie: Absența blancului după două puncte.
Antena 3	22.V, 18.22	<i>Știri, burtieră</i>	„week-end-ul”	<i>weekendul</i>	Grafie: Conform DOOM 2005, substantivul weekend se scrie fără cratimă. De asemenea,

					articolul enclitic se atașează fără cratimă în cazul împrumuturilor care se termină în litere din alfabetul limbii române pronunțate ca în limba română. Conform DOOM 2005 (p. XCI), el se leagă cu cratimă în împrumuturile a căror finală prezintă diferențe între scriere și pronunțare (<i>acquis-ul</i>) și în împrumuturile care au finale grafice neobișnuite la cuvintele mai vechi românești (<i>story-ul</i>).
Antena 3	22.V, 19.02	<i>Punctul de întâlnire, burtieră</i>	„președinte Partidul Conservator”	<i>președintele Partidului Conservator</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
Antena 3	23.V, 07.44	<i>Știri, burtieră</i>	„redactor șef”	<i>redactor-șef</i>	Grafie: Sustantivele compuse cu <i>șef</i> se scriu cu cratimă.

Recomandări:

- Folosirea ghilimelelor neromânești (""): *Urmează "În gura presei" cu Mircea Badea* (15.V, 23.10) – recomandat „”.
- Extinderea incorectă a prepoziției *pe*: *A fost întreaga zi în instanță pe acest subiect* (18.V, 18.08, *100 de minute*, prezentatoare), *Ea este reporterul pe DNA* (22.V, 07.52, *Știri*, reporter), *Pe internet și pe toate televiziunile internaționale* (3.V, 10.08, *Previziunile zilei*, reporter) – recomandat: **în legătură cu** acest subiect; reporter **la** DNA; **la** toate televiziunile internaționale.
- *Colega mea [...] a asistat la debutul* acestei întâlniri (3.V, 10.05, *Previziunile zilei*, prezentatoare) – recomandat: **începutul** acestei întâlniri.